

Creole languages in diasporic contexts:  
language biographies  
and plurilingual identities

28.03.2022–31.03.2022  
University of Bremen

Creole languages in diasporic contexts:  
language biographies  
and plurilingual identities

Monday, 28.03.2022

14.00 Introduction

Creole languages and  
transnational migration

14.30 Bettina Migge

The role of norms and styling in  
diasporic creole communities.

15.15 Cédric Audebert

Caribbean diasporic identities in  
the making: spatial dynamics,  
contextual hybridities.

16.00 Coffee break

Creole structures  
in diasporic contexts

16.30 Konstanze Jungbluth

*gôgô;[vlémé] bababá*. Word-  
iteration in Santome repertoires.  
The use of reduplication and  
retriplication in situ and off-site.

17.15 Jeff Tennant and Véronique  
Lacoste

Prosodic rhythm in Toronto  
Haitian English.

Tuesday, 29.03.2022

Mauritian Creole  
in diasporic contexts

14.30 Patrick Eisenlohr

Creolization and diaspora as  
linguistic nation-building in  
Mauritius.

15.15 Magnus Fischer

Mauritians and Mauritian Creole  
in Canada.

16.00 Coffee break

Haitian Creole  
in diasporic contexts

16.30 Débora Amaral da Costa

Haitians and Haitian Creole in Rio  
de Janeiro.

17.15 Regine O. Jackson

The Haitian diaspora in the USA:  
race, place and the language of  
belonging.

Wednesday, 30.03.2022

Capeverdean Creole  
in diasporic contexts

14.30 Ronny Beckert

Capeverdean-Portuguese  
language contact in urban  
Portugal.

Christina Märzhäuser

Staging Capeverdean: Rap kriolu  
in the diaspora.

Jamaican Creole  
in diasporic contexts

15.15 Joseph T. Farquharson

Styling the "Jamaican" other:  
Diasporic representations of the  
heritage language.

Lars Hinrichs

Bicultural identity orientations  
among Jamaican Canadians:  
the sociolinguistic correlates of  
hybrid, alternating, and  
conflicting identities  
in a Creole-using  
diaspora.

CANCELLED

CANCELLED

CANCELLED

**Thursday, 31.03.22**

**Diachronic perspectives  
on diasporic creole contexts**

**14.30 Benjamin Hebblethwaite**  
Haitian diasporic consciousness  
and Vodou's lexical field:  
historical linguistic approaches  
to religious language and  
diasporic identity.

**15.15 Jo-Anne Ferreira**  
A return to roots: researching  
and documenting the French  
"Creole foundations of  
Trinidadian speech".

**16.00 Coffee break**

**Creoles in diasporic contexts:  
(digital) linguistic repertoires and  
methods**

**16.30 Christian Mair**  
Nigerian Pidgin in Germany: a  
comparison of immigrants' offline  
and online linguistic repertoires.

**17.15 Eva Sippola**  
Collecting and analyzing Creole  
data in diasporic contexts.

**18.00 Discussion:**  
Creoles and diaspora:  
open questions and possible  
future research.

Organisation and contact:

Prof. Dr. Carolin Patzelt  
Dr. Katrin Mutz  
Magnus Fischer

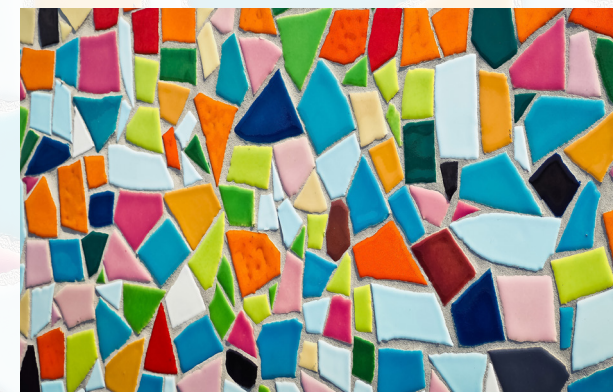
Universität Bremen  
FB 10: Sprach- und Literaturwissenschaften  
Romanische Sprachwissenschaft  
GW2, Universitäts-Boulevard 13  
28359 Bremen



All persons interested are cordially invited  
to participate in our Symposium.  
In order to receive the Zoom link  
please contact us at  
[hispan@uni-bremen.de](mailto:hispan@uni-bremen.de)

International Symposium

**Creole languages**  
**in diasporic contexts:**  
**language biographies**  
**and plurilingual identities**



**28.03.2022-31.03.2022**  
University of Bremen  
via Zoom